



CONDUCT COURAGE CHARACTER
2009 Mayor's Youth Summit
Cleveland, Ohio

Mayor Frank G. Jackson's
3rd Annual Youth Summit
Cleveland Convention Center
500 Lakeside Avenue
Cleveland, Ohio 44114
Saturday, May 9, 2009
9:00 a.m.—4:00 p.m.
Phone: (216) 420-7647
Fax: (216) 664-3570
E-mail: ajackson2@city.cleveland.oh.us
Mail to: Office of the Mayor
601 Lakeside Avenue, Room 227
Cleveland, Ohio 44114
Attn: Ada Jackson

Richard Messner
Quality Piano Servicing
優質鋼琴服務
Servicing Since 1974 35年服務經驗
Tuning, Repairs, Rebuilding, Reconditioning
專業鋼琴調音、維護、修理、舊琴翻新
Excellent References 優質服務 廣受贊譽
330-801-4737

在家掙錢
家就是辦公室,在家就可以有收入,夫妻不再分兩地,又可以陪孩子成長。我們可以幫您實現夢想! 意者:www.am-918.com (略懂電腦)
查詢:216-773-1833

Consumer Debt Relife Group
Licensed Credit Services Organization 執照號碼 #20020558
精辦 **減低信用卡債務 重整房屋貸款**
楊小姐 **Borman Yang**
辦公室:866-200-3142
傳真:702-388-1168
手機:702-286-7288
702-271-5866
bormanyang@hotmail.com
borman@consumerdebtrelife.com
中國城辦事處 China Town Office
順發超市二樓 Suite #213A
5115 Spring Mt. Rd. Las Vegas NV 89146
總部辦公室 Main Office
Suite #120
1050 Indigo Dr. Las Vegas NV 89145

伊利華報 惠登廣告
廣告聯系
216-324-2959

趙文寧醫生
★各種病症疼痛,傷科診治★歡迎大多數醫療保險,歡迎免費諮詢★並且專門診治:
(1)撞車後傷痛 (2)因工作引起的傷痛/勞損,可為傷情提供法律索賠,補薪所必需的醫診報告,傷者不論對錯不必自付診療費) 趙文寧 醫生
預約:週一至週六 9:30AM- 6:00PM E-Mail: zhaoable@yahoo.com
治療車禍工傷 電話:216-581-0321
病痛,提供法律索賠報告! 地址:Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center)
15751 Broadway Ave.,Maple Hts, OH 44137

陳英麗律師
(GRACE Y CHAN ATTY AT LAW)
Licensed in Ohio and Pennsylvania
辦理:移民* 教授* 研究人員* 國家利益豁免* 意外傷害索賠* 廚師* 親屬移民* 技術移民* J豁免 *L.B.F.H.K* 離婚,生意買賣
Tel:(330)759-2044; (216)548-1879; Fax:(330)759-3016
E-MAIL:gchanimmigration@sbcglobal.net
2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B,
Youngstown office address:
4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425

J & C Remodeling, Inc
傑勝裝修公司
傑勝裝修公司本著誠信第一,服務之上,質量為本的理念,專為店面、寫字樓、住宅設計及裝修,各種餐館裝修,商業店鋪裝修,修理水、電、廚房設備
您的滿意就是本公司的宗旨!
盡心服務 克城地區
聯繫人:鄭先生 1(917)362-1772
電郵 Jeffzheng7@hotmail.com

靚房出售
為什麼付租金? 政府對第一次買房者有\$8000獎勵!
靚房Colonial, 全新裝修,1065 平方呎,三個睡房,一個衛生間,位於 1568 Warren Rd.Lakewood OH
好學區! 旺區! 好地段! 僅售\$79,900
聯繫電話:440 - 454 -3748

達美移民 & 翻譯事務所
Immigration & Translation Services
移民 翻譯
家庭移民: 兒童、父母、夫妻、親屬等; 技術移民: 政治避難、技術人員等; 留學: 大專、中學等。
文字翻譯: 網絡、文件、書信等; 口頭翻譯: 法庭、交流等; 教材翻譯: 各學校教材及相應材料等。
Tel: 440-749-3227, 216-235-2862
E-mail: info@beingmax.com
WebSite: www.beingmax.com
8180 Deepwood Blvd. Suit 9 Mentor OH 44060

Richard T. Herman & Associates
理查.赫爾曼律師
專精: 車禍, 移民, 刑事, 商業, 家庭, 職業僱傭
特聘中文助理(陳、梁兩位小姐)為您服務
電話: (216) 696-6170
815 Superior Avenue, Cleveland OH 44114

ROSNER PARTNERS **移民顧問公司**

羅斯納合作夥伴責任有限公司, 是一家總部設在克里夫蘭的移民律師事務所, 成立於 1994 年, 我們的任務是協助所有企業和個人解決與美國的移民法有關的法律問題。我們向遍布世界各地的客戶提供範圍廣泛法律代表服務, 我們的客戶有屬於財富 500 強的大公司、有醫院、大學、運動員、和個人客戶等等。我們由經驗豐富的移民律師組成的團隊可以幫助企業取得工作簽證。我公司在與移民法有關的所有方面, 從案件的最初分析、文件整理一直到最後的面試的各個階段幫助您。



本公司案件處理迅速快捷, 收費合理! 公司地處克城市中心, 距離當地美國公民與移民服務局僅幾個街區。
國語和廣東話服務請找 余女士 CHRISTINA YEE

業務範圍 企業移民、短期和長期雇用和生意轉讓、教育健康護理人員和運動員, 外來勞工證書、在美國駐外使領館擔任個人代表、綠卡申請(包括國家利益豁免, 傑出人才, 教授及研究人員移民), 雇主守規(1-9)案件、個人及親屬移民, 學生和交流訪問學者簽證、與美國公民或永久居民婚姻案件、政治庇護和難民, 遞解出境、J1 回國豁免、申請入籍等。

The Caxton Building Suite 601,
812 Huron Road, Cleveland, Ohio 44115,
Tel: (216) 771-5588 Fax: (216) 771-5894
E-Mail: immigration@rosnerlaw.com

Asian Pacific American Federation
APAF
May is Asian Heritage Month and the Theme for 2009 is
Faces and Voices of Diversity
You Are Cordially Invited to Celebrate Our Annual Events
Sponsored by APAF in The Greater Cleveland, Ohio
Thursday, May 7th, 2009
12:00 Noon - 2:00 P.M.
Rotunda, Cleveland City Hall
601 Lakeside Ave., Cleveland Ohio 44114
Initial Kick-off for the Month with
The Honorable Mayor Frank Jackson
Inspirational Speakers - Exhibits - Displays
Asian Foods - Cultural Activities
Saturday, May 9th, 2009
11:00 A.M. - 5:00 P.M.
Sai Gon Plaza
5400 Detroit Ave., Cleveland, OH 44102
Celebration of Asian Arts - Exhibits
Cultural Presentations - Asian Foods - Heritage Displays
Both Events are FREE ADMISSION to ALL - Come to Enjoy
Contact
Gia Hoa Ryan, President - APAF: 216-965-3656
Le Nguyen, Heritage Events Chairman: 216-857-1103

2009 長城夏令營 **中華職業家企業家協會 長城課後活動中心主辦**
06/15/2009-08/21/2009
2009 年夏令營計劃招收 30 名 6-12 歲的學生
星期一到星期五:
8:00 am - 3:00 pm, 每周\$120/人 (長城課後班在冊學生,\$110)
3:00 pm - 6:00 pm, 每周\$40/人 (長城課後班在冊學生,\$35)
備注: 芭蕾舞每周加收\$10, 國際象棋課每周加收\$5。
詳情: 請上網站 www.cpeaus.org
營址: Lewis Elementary School, 32345 Cannon Road, Solon, Ohio 44139
報名: 請發 email: cpea.usa@gmail.com, 在 4 月 4 日以前注冊繳費的可以免注冊費\$25。
絕對物超所值!
今年的夏令營, 除了保證長城的傳統項目中文、數學、芭蕾、武術、繪畫及體育活動外, 更增添了國際象棋、合唱、辯論與表達, 英文戲劇, 電影製作等課程, 一定會讓孩子們度過一個多彩而又充實的夏天。教師陣容強大, 國內特級教師、劍橋教育學碩士、國際象棋大師領銜。
夏令營結束時你會看到孩子們的彙報表演、藝術展、戲劇小品、電視小品及作業展示。
聯繫電話: 黃曉陽 330-256-3357 或 胡康妮 216-283-1860.